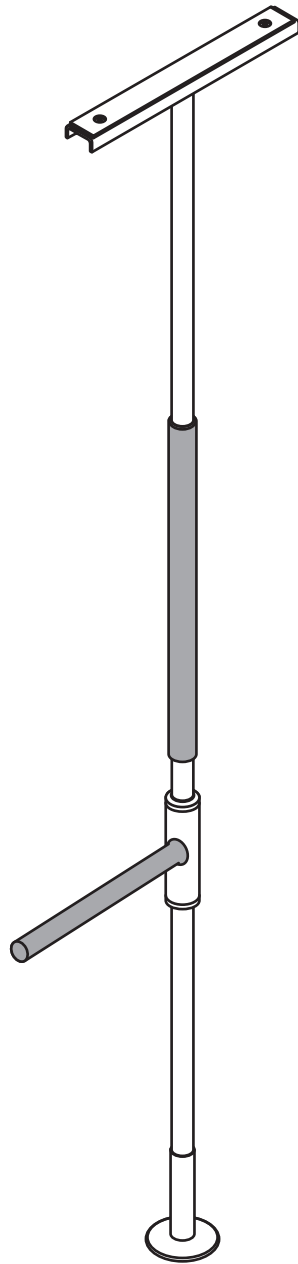


 **HEALTHCRAFT**
Embrace life.



SuperBar™

SPB-S
SPB-HD
SPB-AK
(DC202 - RevB)

healthcraftproducts.com

WARNING FOR BED SAFETY

WARNING

ENTRAPMENT HAZARD

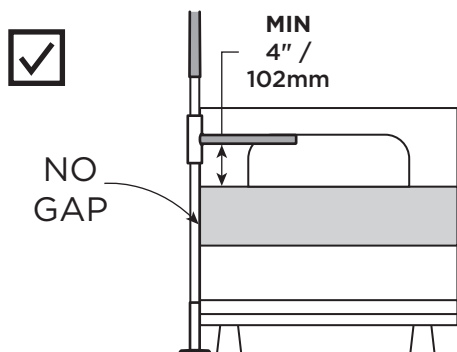
There is a risk of entrapment associated with all bedside mobility aids. Entrapment occurs when an individual becomes wedged between a bed rail and another object (example: mattress). Entrapment can result in serious injury and death. Read and understand the enclosed Entrapment Prevention Guidelines document. See the additional Entrapment Prevention Guidelines:

- www.fda.gov/bedsafety
- <https://www.cpsc.gov/safety-education/safety-guides/furniture-furnishings-and-decorations/adult-bed-rails>

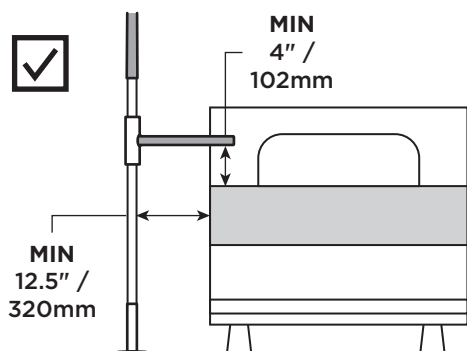
PRIOR TO INSTALLATION, review all of the product specifications and instructions to ensure that it is safe to use with your bed and mattress. **Stop using immediately if product or bed shifts from its original position, if product is damaged, broken or missing parts.**

PRIOR TO EVERY USE, ensure the pole is installed correctly in one of the specified locations:

(a) No gap between the pole and the side of the mattress. Ensure a minimum distance 4"/102mm between the lower horizontal bar and mattress height.



(b) A gap of at least 4"/102mm between the pole and the side of the mattress. Ensure a minimum distance 4"/102mm between the lower horizontal bar and mattress height.



WARNING

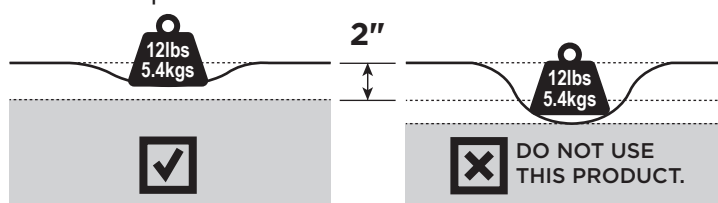
ENTRAPMENT HAZARD

NEVER use product without properly securing beside the bed. Incorrect installation can allow product to move away from mattress, bed frame and/or head or foot boards, which can lead to entrapment and death.

WARNING

ENTRAPMENT HAZARD

(a) There is an increased risk of entrapment when using a safety product beside a bed with a soft mattress. Test mattress by applying 12lbs (5.4kg) of weight on the edge of the mattress. If the mattress can compress by 2" (51cm), do not use this product.



(b) If product is used in a care facility, follow the installations policies of the institutions. If this product does not comply with those policies, do not install this product.

(c) When changing bed linens, always confirm that product is installed correctly as per installation instructions. Re-position to eliminate a gap between product and side of mattress.

For questions about product safety or installation, or in case of a serious event with this product, contact a the HealthCraft at 1-888-619-9992 immediately. In addition to contacting the manufacturer directly, consumers should report problems to the CPSC at this website: <https://www.saferproducts.gov/> or call 1-800-638-2772, or to the FDA at 1-800-332-1088.

WARNING

SUFFOCATION, STRANGULATION, ENTRAPMENT HAZARD

If product is installed incorrectly or moves from its initial position gaps can occur which can entrap and cause fatality. People with Alzheimer's disease, dementia or other neurological conditions, or those who are sedated, confused, or frail, are at increased risk of entrapment, suffocation and strangulation.

- NEVER use unless product is tight against mattress, without gaps, and at least 12-1/2 in. from headboard and footboard.
- NEVER use with children.
- NEVER use on toddler, bunk, water, electrical or inflatable beds, or on beds with mattress toppers or soft compressible pads.

This product is under the jurisdiction of the FDA; to report problems or injuries, call 1-800-332-1088.

WARNING

ENTRAPMENT, STRANGULATION, SUFFOCATION AND FALL HAZARDS

Gaps in and around this product can entrap and kill. People with Alzheimer's disease or dementia, or those who are sedated, confused, or frail, and are at increased risk of entrapment and strangulation. People attempting to climb over this product are at increased risk of injury or death from falls. Always make sure this product is properly secured beside the bed. If product can move away from bed or mattress, it can lead to entrapment and death.

Complies with ASTM F3186-24 - Standard Specification for Adult Portable Bed Rails and Related Products.

English

OVERVIEW

Thank you for choosing the SuperPole System from HealthCraft. Please read and understand the instructions in this manual; keep manual for future reference. It is your responsibility to see that your SuperPole System is properly assembled, installed, and cared for. Failure to follow instructions in this manual could result in serious injury or death. If you are not equipped to undertake the outlined work, we would recommend that you have your SuperPole System installed by a qualified contractor.

The SuperPole System is intended for moderate vertical load bearing to provide sitting and standing support for people with disability. The floor to ceiling range and maximum user weight dependent on model (see Figure G for details and product / accessory compatibility chart). Product is not intended to support full body weight. The SuperPole System is not to be used in any other way than described above.

The SuperPole is a high quality, floor to ceiling safety pole. The SuperPole must be installed between a structural floor and ceiling by turning a jackscrew at the bottom of the pole. The pressure created by the jackscrew is strong enough for the SuperPole to support the user, yet it does not require drilling holes into the floor or ceiling. This is ideal for relocating or removing the pole. NOTE: The top plate has two holes that may be used to fix the plate directly to the ceiling joist if necessary. See Figure C for installation warnings.

The SuperBar is a high quality pivoting and locking horizontal bar that connects to the SuperPole (floor to ceiling safety pole). The horizontal bar can be lifted, pivoted and lowered to the next locking position around the SuperPole. In any of the 8 lowered position (every 45 degrees) the SuperBar can be used to support the user. It is important to set proper height and orientation of the SuperBar to optimize the user's range of motion.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Products are covered by a limited lifetime warranty against defects in materials and workmanship for the original purchaser. Warranty excludes products that have been damaged through misuse, accidental damage, alteration, normal wear and tear, wood material and stain, rusting due to water exposure, or the use of corrosive or abrasive cleaning products.

Buyer hereby indemnifies, agrees to hold harmless and defend HealthCraft Products Inc. from and against any and all liabilities, claims, (founded and unfounded), losses, damages, costs and expenses (including without limitation consequential damages and reasonable professional fees) resulting from buyers specification, application, or improper use of goods described hereon; buyers omission or neglect. HealthCraft Products Inc. does not assume any liability for damage resulting from services performed by others or faulty installation, misuse or misapplication of goods sold by HealthCraft Products Inc. HealthCraft Products Inc. shall not be liable for prospective profits or special, indirect, or consequential damages, or for the cost of any corrective work done without HealthCraft Products Inc. prior approval. HealthCraft Products Inc. total liability hereunder shall in no event exceed the purchase price of the goods specified hereon. Specifications subject to change without notice.

Manufacturer: HealthCraft Products Inc. 2790 Fenton Road, Ottawa, Canada, K1T 3T7. 1-888-619-9992. Patent Pending. © 2026 HealthCraft Products Inc.

DELIVERY CONTENTS - SUPERPOLE

FIGURE A.

- | | |
|--------------------------------------|------------------|
| 1. Pole | 8. Top Plate |
| 2. Pole Grip, 20" length | 9. Base Plate |
| 3. Cover Sleeve (with warning label) | 10. Nylon Washer |
| 4. Threaded Collar | 11. Cotter Pin |
| 5. Jam Nut | 12. Clevis Pin |
| 6. Extension Screw | 13. C-Clip |
| 7. Plastic Washer | |

DELIVERY CONTENTS - SUPERBAR

FIGURE A.

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 14. T-Bar | 18. #8-32 Flat-Head Screw (x2) |
| 15. Spring Ring (with warning label) | 19. Pivot Bushing (x2) |
| 16. Castellated Collar | 20. 3/32" Hex Key |
| 17. 5/16-24 Set-Screw (x3) | 21. 5/32" Hex Key |

TECHNICAL DATA

FIGURE B.

INSTALLATION WARNINGS

FIGURE C.

1. Use caution while maneuvering pole during installation.
2. Standard pole can be installed directly under 1 ceiling joist.
3. Standard pole can be installed directly under 2 ceiling joists.
4. Heavy Duty (HD) pole must be secured to ceiling joist (s).
5. If subject to heavy usage, pole must be secured to ceiling joist (s).
6. CAUTION - Damage may occur if extension screw is overtightened.
7. CAUTION - Do not install if the structure above ceiling is unknown.
8. CAUTION - Do not install on loose floor coverings.
9. CAUTION - Do not install in rooms with radiant ceiling heat.
10. CAUTION - Do not install on angled ceilings.
11. CAUTION - Do not install the pole where it is directly exposed to water.

SUPERPOLE PLACEMENT

FIGURE D.

1. BEDROOM - Locate pole at least 12.5"/320mm from headboard or footboard, adjacent to waistline and either (a) against the mattress - no gaps, or (b) 12.5"/320mm away from mattress.
2. BATHTUB - Locate pole base against tub, approximately half way along its length.
3. SEATING (TOILET or CHAIR) - To provide clearance when standing, locate pole 3-10" / 76mm-254mm forward of the knees, and 2-6" / 51mm-154mm to the side of knees when sitting.

SUGGESTED SUPERBAR POSITIONS

FIGURE D.

- | | |
|---|--|
| 4. BEDROOM | 5. BATHROOM or 6. SITTING |
| A = side support / out of the way | A = side support / out of the way |
| B = in-bed support | B = standing or transfer support |
| C = sitting support | C = standing support |
| D = standing support | D = standing or transfer support |
| E = transfer support to walker / wheelchair | E = standing or transfer support |
| | F = transfer support in/out of bathtub |

INSTALLATION INSTRUCTIONS

FIGURE E.

1. Slide spring ring upwards on castellated collar to expose 3 set-screws.
2. Back off 3 cone point set screws with hex key so castellated collar can slide onto pole without set screws contacting pole.
3. Install pivot bushing into T-bar.
4. Align hole and install screw with hex key.
5. Remove cover sleeve from bottom of pole.
6. Slide items onto bottom of pole, ensuring the correct order and orientation.
7. Determine the height of the T-bar on the pole. When installing beside a bed, measure the height of the bed (floor to top of mattress) and add a minimum of 4"/102mm. This is the installation height of the castellated collar.
8. Install castellated collar to pole by tightening 3 set screws at this height with hex key. The set screws MUST be tightened until the back of the screw is flush with the collar or injury may result.
9. Slide spring ring downwards on the castellated collar to retain set screws.
10. Lower T-bar onto castellated collar.
11. Install bottom pivot bushing into T-bar.
12. Align hole and install screw with hex key.
13. Connect top plate to pole and align holes.
14. Insert clevis pin and nylon washer (on opposite side).
15. Install cotter pin into clevis pin to secure the connection.
16. Place base plate on floor at intended location, and tilt pole upright.
17. When upright, insert the pole into the base plate hole.
18. a) Lift cover sleeve and tape to pole, then
b) Insert shaft of screwdriver through hole of extension screw.
19. Hold pole and turn screwdriver clockwise to raise the pole.
20. Ensure top plate contacts the ceiling squarely.
21. Continue turning screwdriver approx. 2-5 turns until pole is secure.
22. Turn jam nut counter-clockwise until it's tight against bottom of pole.
23. Crank screwdriver and jam nut counter-clockwise at the same time until the jam nut is locked.
24. Cover exposed hole on the extension screw with C clip.
25. Lower cover sleeve to conceal screw.
26. Inspect pole monthly - tighten extension screw if needed.

PRODUCT USAGE

FIGURE F.

PRODUCT COMPATIBILITY CHART

FIGURE G.

⚠ AVERTISSEMENT POUR LA SÉCURITÉ DU LIT

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE PIÈGEMENT

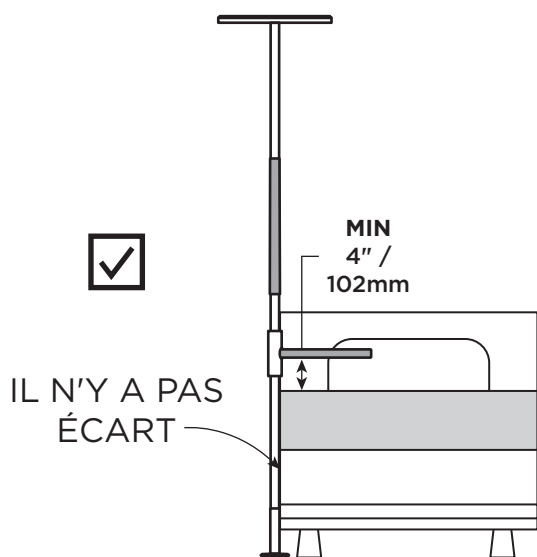
Il existe un risque de coincement associé à toutes les aides à la mobilité de chevet. Le piégeage se produit lorsqu'une personne se retrouve coincée entre une barrière de lit et un autre objet (exemple : un matelas). Le piégeage peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Lisez et comprenez le document ci-joint sur les directives de prévention du piégeage. Consultez les directives supplémentaires de prévention du piégeage :

- www.fda.gov/bedsafety
- <https://www.cpsc.gov/safety-education/safety-guides/furniture-furnishing-s-and-decorations/adult-bed-rails>

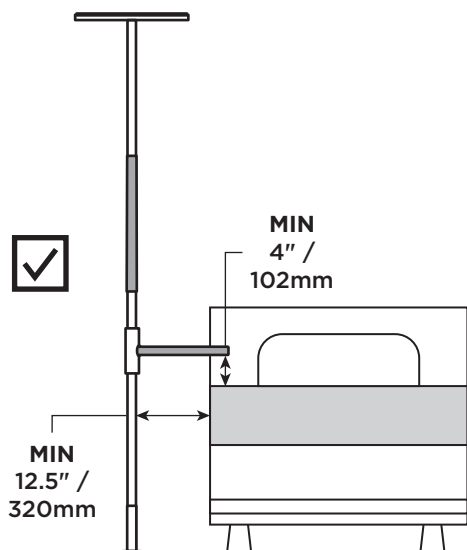
AVANT L'INSTALLATION, examinez toutes les spécifications et instructions du produit pour vous assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité avec votre lit et votre matelas. **Arrêtez immédiatement de l'utiliser si le produit ou le lit se déplace de sa position d'origine, si le produit est endommagé, cassé ou des pièces manquantes.**

AVANT CHAQUE UTILISATION, assurez-vous que le poteau est correctement installé à l'un des emplacements spécifiés :

(a) Aucun espace entre le poteau et le côté du matelas. Assurez une distance minimale de 4"/102 mm entre la barre horizontale et la hauteur du matelas.



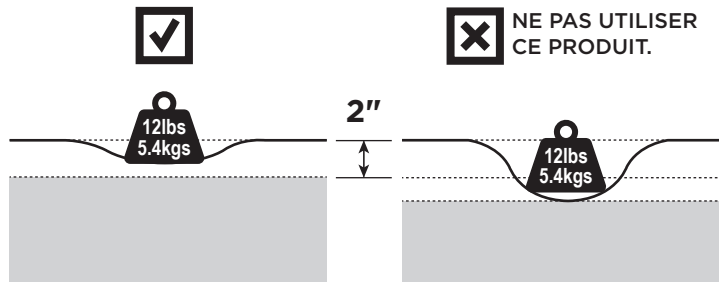
(b) Un espace d'au moins 12,5"/320 mm entre le poteau et le côté du matelas. Assurez une distance minimale de 4"/102 mm entre la barre horizontale et la hauteur du matelas.



⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE PIÈGAGE

(a) Il existe un risque accru de coincement lors de l'utilisation d'un produit de sécurité à côté d'un lit doté d'un matelas moelleux. Testez le matelas en appliquant 12 lb (5,4 kg) de poids sur le bord du matelas. Si le matelas peut se comprimer de 2" (51 cm), n'utilisez pas ce produit.



(b) Si le produit est utilisé dans un établissement de soins, suivez les politiques d'installation des établissements. Si ce produit n'est pas conforme à ces politiques, n'installez pas ce produit.

(c) Lorsque vous changez les draps, vérifiez toujours que le produit est installé correctement conformément aux instructions d'installation. Repositionnez-le pour éliminer tout espace entre le produit et le côté du matelas.

Pour toute question sur la sécurité ou l'installation du produit, ou en cas d'événement grave avec ce produit, contactez immédiatement HealthCraft au 1-888-619-9992. En plus de contacter directement le fabricant, les consommateurs doivent signaler les problèmes à la CPSC sur ce site Web : <https://www.saferproducts.gov/> ou appeler le 1-800-638-2772, ou à la FDA au 1-800-332-1088.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOCATION, D'ÉTRANGULATION, DE PIÈGAGE

Si le produit est mal installé ou se déplace de sa position initiale, des espaces peuvent se produire, ce qui peut se coincer et entraîner la mort. Les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, de démence ou d'autres troubles neurologiques, ou celles qui sont sous sédation, confuses ou fragiles, courent un risque accru de piégeage, d'étouffement et d'étranglement.

- NE JAMAIS utiliser à moins que le produit soit bien serré contre le matelas, sans espace et à au moins 12 1/2 po de la tête et du pied de lit.
- NE JAMAIS utiliser avec des enfants.
- NE JAMAIS utiliser sur des lits pour tout-petits, des lits superposés, à eau, électriques ou gonflables, ni sur des lits avec surmatelas ou coussinets souples et compressibles.

Ce produit est sous la juridiction de la FDA ; pour signaler des problèmes ou des blessures, appelez le 1 800 332-1088.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE PIÈGAGE

NE JAMAIS utiliser le produit sans le fixer correctement à côté du lit. Une installation incorrecte peut permettre au produit de s'éloigner du matelas, du cadre de lit et/ou des têtes ou pieds de lit, ce qui peut entraîner un piégeage et la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES DE PIÈGEMENT, D'ÉTRANGULATION, DE SUFFOCATION ET DE CHUTE

Les espaces dans et autour de ce produit peuvent piéger et tuer. Les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou de démence, ou celles qui sont sous sédation, confuses ou fragiles et courent un risque accru de piégeage et d'étranglement. Les personnes qui tentent de grimper sur ce produit courent un risque accru de blessures ou de décès par chute. Assurez-vous toujours que ce produit est correctement fixé à côté du lit. Si le produit peut s'éloigner du lit ou du matelas, cela peut entraîner son piégeage et la mort.

Conforme à la norme ASTM F3186-24 - Spécification standard pour les barrières de lit portables pour adultes et les produits connexes.

APERÇU

Merci d'avoir choisi le système SuperPole de HealthCraft. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute consultation ultérieure. Il est de votre responsabilité de veiller à ce que votre système SuperPole soit correctement assemblé, installé et entretenu. Le non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer les travaux décrits, nous vous recommandons de faire installer votre système SuperPole par un professionnel qualifié.

Le système SuperPole est conçu pour supporter une charge verticale modérée et offrir un soutien en position assise et debout aux personnes à mobilité réduite. La hauteur sous plafond et le poids maximal de l'utilisateur dépendent du modèle (voir figure G pour plus de détails et le tableau de compatibilité des produits et accessoires). Ce produit n'est pas conçu pour supporter le poids total du corps. Le système SuperPole ne doit être utilisé que conformément à la description ci-dessus.

La SuperPole est une barre de sécurité de haute qualité, fixée du sol au plafond. Son installation se fait entre le plancher et le plafond à l'aide d'une vis de serrage située à sa base. La pression exercée par cette vis est suffisante pour assurer le support de l'utilisateur, sans qu'il soit nécessaire de percer le plancher ou le plafond. C'est la solution idéale pour déplacer ou retirer la barre. REMARQUE : La plaque supérieure comporte deux trous permettant, si besoin, de la fixer directement à la solive du plafond. Consultez la figure C pour les avertissements relatifs à l'installation.

La SuperBar es una barra horizontal pivotante y bloqueable de alta calidad que se conecta al SuperPole (poste de seguridad de suelo a techo). La barra horizontal se puede elevar, girar y bajar hasta la siguiente posición de bloqueo alrededor del SuperPole. En cualquiera de las 8 posiciones inferiores (cada 45 grados), la SuperBar puede utilizarse para soportar al usuario. Es importante ajustar la altura y la orientación adecuadas de la SuperBar para optimizar el rango de movimiento del usuario.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Les produits sont couverts par une garantie à vie limitée contre les défauts de matériaux et de fabrication pour l'acheteur initial. La garantie exclut les produits endommagés suite à une mauvaise utilisation, un accident, une altération, l'usure normale, le bois et les teintures, la rouille due à l'exposition à l'eau ou l'utilisation de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs.

Par les présentes, l'acheteur s'engage à indemniser et à défendre HealthCraft Products Inc. contre toute responsabilité, réclamation (fondée ou non), perte, dommage, coût et dépense (y compris, sans s'y limiter, les dommages indirects et les honoraires professionnels raisonnables) résultant des spécifications, de l'application ou de la mauvaise utilisation des produits décrits aux présentes par l'acheteur, ainsi que de toute omission ou négligence de sa part. HealthCraft Products Inc. décline toute responsabilité pour les dommages résultant de services effectués par des tiers, d'une installation défectueuse, d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise application des produits vendus par HealthCraft Products Inc. HealthCraft Products Inc. ne sera pas responsable des bénéfices potentiels, des dommages spéciaux, indirects ou consécutifs, ni du coût des travaux correctifs effectués sans son accord préalable. La responsabilité totale de HealthCraft Products Inc. aux termes des présentes ne doit en aucun cas excéder le prix d'achat des produits spécifiés aux présentes. Spécifications sujettes à changement sans préavis.

Fabricant : HealthCraft Products Inc. 2790, chemin Fenton, Ottawa (Canada) K1T 3T7. 1 888 619-9992. Brevet en instance. © 2026 HealthCraft Products Inc.

CONTENU À LA LIVRAISON – SUPERPOLE

FIGURE A.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Poteau | 7. Rondelle en plastique |
| 2. Prise du poteau, longueur de 20 po | 8. Plaque supérieure |
| 3. Manchon
(avec étiquette d'avertissement) | 9. Plaque inférieure |
| 4. Collier fileté | 10. Rondelle en nylon |
| 5. Contre-écrou | 11. Goupille fendue |
| 6. Vis d'extension | 12. Goupille de chape |
| | 13. Clip en C |

CONTENU À LA LIVRAISON - SUPERBAR

FIGURE A.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 14. T-Bar | 18. Vis de réglage #8-32 (x2) |
| 15. Anneau de retenue
(avec étiquette d'avertissement) | 19. Douille à pivot (x2) |
| 16. Collier crénelé | 20. Clé hexagonale 3/32 po |
| 17. Vis de réglage 5/16-24 (x3) | 21. Clé hexagonale 5/32 po |

DONNÉES TECHNIQUES

FIGURE B.

AVERTISSEMENTS LORS DE L'INSTALLATION

FIGURE C.

1. Faites preuve de prudence dans la manipulation du poteau lors de l'installation.
2. Un poteau standard peut être installé directement sous une solive du plafond.
3. Un poteau standard peut être installé directement sous deux solives du plafond.
4. Un poteau très résistant doit être fixé sur au moins une solive du plafond.
5. S'il est destiné à une utilisation intensive, le poteau doit être fixé à au moins une solive du plafond.
6. ATTENTION - Des dommages peuvent survenir si la Vis d'extension est trop serrée.
7. ATTENTION - Ne pas installer si la structure du plafond n'est pas connue.
8. ATTENTION - Ne pas installer sur un revêtement de sol non collé.
9. ATTENTION - Ne pas installer dans une pièce dont le plafond est à chaleur rayonnante.
10. ATTENTION - Ne pas installer sur un plafond cathédral.
11. ATTENTION - N'installez pas le poteau là où il est directement exposé à l'eau.

EMPLACEMENT DE LA SUPERPOLE

FIGURE D.

1. CHAMBRE À COUCHER – Placez le poteau à au moins 12,5"/320 mm de la tête ou du pied de lit, à côté de la taille et soit (a) contre le matelas - sans espace, ou (b) à 12,5"/320 mm du matelas.
2. BAINOIRE SEULEMENT – Établissez l'emplacement de la base du poteau contre la baignoire, environ à la moitié de sa longueur.
3. SIÈGE (TÔILETTE OU CHAISE) – Afin d'offrir un dégagement lorsqu'en position debout, établissez l'emplacement du poteau à 75-254 mm (3-10 po) des genoux et 51-154 mm (2-6 po) du côté des genoux lorsqu'en position assise.

POSITIONS SUGGÉRÉES DE LA SUPERBAR

FIGURE D.

- | | |
|--|---|
| 4. CHAMBRE À COUCHER | 5. SALLE DE BAIN OU 6. SIÈGE |
| A = soutien latéral/hors du passage | A = soutien latéral/hors du passage |
| B = soutien au lit | B = soutien pour position debout ou transfert |
| C = soutien en position assise | C = soutien pour position debout |
| D = soutien en position debout | D = soutien pour position debout ou transfert |
| E = soutien pour le transfert vers une marchette/un fauteuil roulant | E = soutien pour position debout ou transfert |
| | F = soutien pour l'entrée/la sortie de la baignoire |

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

FIGURE E.

1. Glissez l'anneau de retenue vers le haut sur le collier crénelé afin d'exposer les trois vis de réglage.
2. Au moyen de la clé hexagonale, reculez de trois crans les vis de réglage de façon à ce que le collier crénelé puisse glisser sur le poteau sans toucher celui-ci.
3. Installez la douille à pivot sur la T-Bar.
4. Alignez le trou et installez la vis au moyen de la clé hexagonale.
5. Retirez le manchon de la base du poteau.
6. Glissez les objets sur le bas du poteau, en veillant à respecter l'ordre et l'orientation.
7. Déterminez la hauteur de la T-Bar. Lors d'une installation à côté d'un lit, mesurez la hauteur du lit (du sol au sommet du matelas) et ajoutez au minimum 102mm / 4po. Cette mesure correspond à la hauteur d'installation du collier crénelé.
8. Insérez le collier crénelé au poteau en serrant les trois vis de réglage avec la clé hexagonale. Les vis de réglage DOIVENT être serrées jusqu'à ce que l'arrière de la vis soit ajusté au collier, autrement il pourrait en résulter des blessures.
9. Glissez l'anneau de retenue vers le bas sur le collier crénelé afin de retenir les vis de réglage.
10. Descendez la T-Bar sur le collier crénelé.
11. Installez la douille à pivot inférieure sur la T-Bar.
12. Alignez le trou et insérez la vis au moyen de la clé hexagonale.
13. Placez la plaque supérieure sur le poteau et alignez le plafond.
14. Insérez la goupille et la rondelle en nylon (du côté opposé).
15. Installez la goupille fendue dans la goupille de chape pour la fixer.
16. Placez la plaque de base à l'endroit désiré et redressez le poteau.
17. Insérez le poteau dans l'orifice de la plaque inférieure.
18. a) Soulevez le manchon et fixez-le au poteau avec du ruban adhésif
b) puis, insérez la tige du tournevis dans l'orifice de la vis d'extension.
19. Tenez le poteau et tournez le tournevis dans le **sens horaire** pour soulever le poteau.
20. La plaque supérieure doit être bien en contact avec le plafond.
21. Continuez à tourner le tournevis d'environ 2 à 5 tours jusqu'à ce que le poteau soit bien fixé.
22. Serrez le contre-écrou dans le **sens antihoraire** jusqu'à ce qu'il soit bien serré contre le bas du poteau.
23. Tournez simultanément le tournevis et le contre-écrou dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le contre-écrou soit bloqué.
24. Couvrez l'orifice exposé de la vis d'extension avec le clip en C.
25. Abaissez le manchon pour cacher la vis d'extension.
26. Inspectez le poteau mensuellement ; resserrez la vis d'extension si nécessaire.

UTILISATION DU PRODUIT

FIGURE F.

CHARTE DE COMPATIBILITÉ

FIGURE G.

⚠️ ADVERTENCIA PARA LA SEGURIDAD DE LA CAMA

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO DE ATRAPAMIENTO

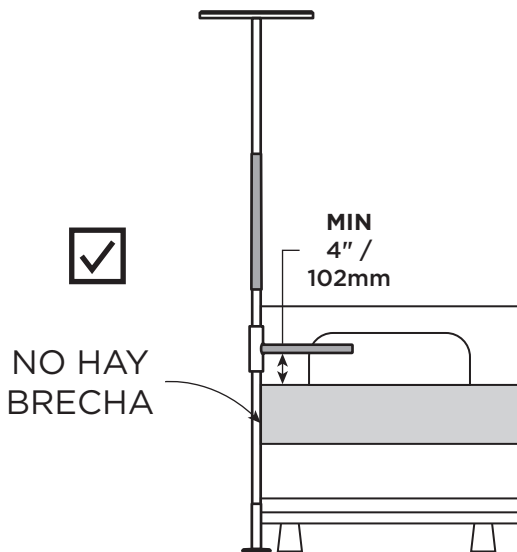
Existe un riesgo de atrapamiento asociado con todas las ayudas para la movilidad junto a la cama. El atrapamiento ocurre cuando una persona queda atrapada entre la barandilla de la cama y otro objeto (ejemplo: colchón). El atrapamiento puede provocar lesiones graves o la muerte. Lea y comprenda el documento adjunto Pautas para la prevención de atrapamientos. Consulte las pautas adicionales para la prevención de atrapamientos:

- www.fda.gov/bedsafety
- <https://www.cpsc.gov/safety-education/safety-guides/furniture-furnishing-s-and-decorations/adult-bed-rails>

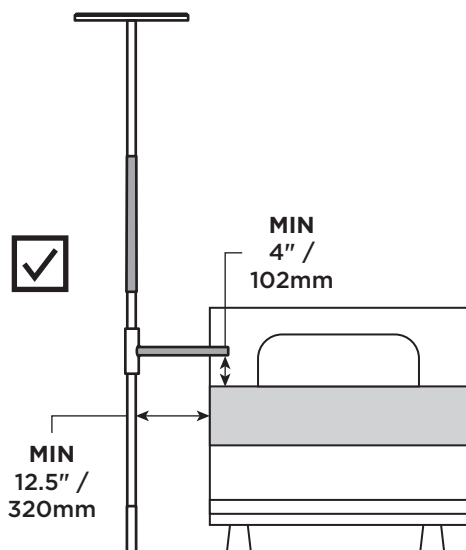
ANTES DE LA INSTALACIÓN, revise todas las especificaciones e instrucciones del producto para asegurarse de que sea seguro usarlo con su cama y colchón. **Deje de usarlo inmediatamente si el producto o la cama se mueve de su posición original, si el producto está dañado, roto o le faltan piezas.**

ANTES DE CADA USO, asegúrese de que el poste esté instalado correctamente en una de las ubicaciones especificadas:

(a) No hay espacio entre el poste y el costado del colchón. Asegúrese de que haya una distancia mínima de 4"/102 mm entre la barra horizontal y la altura del colchón.



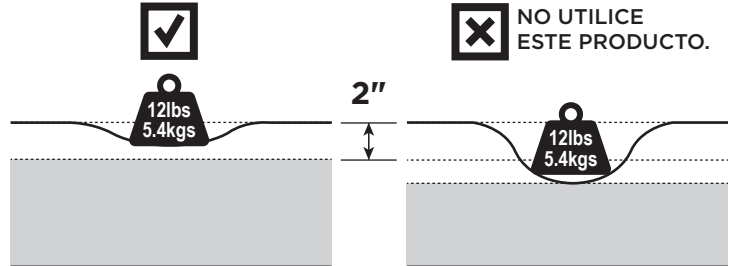
(b) Un espacio de al menos 12,5"/320 mm entre el poste y el costado del colchón. Asegúrese de que haya una distancia mínima de 4"/102 mm entre la barra horizontal y la altura del colchón.



⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO DE ATRAPAMIENTO

(a) Existe un mayor riesgo de quedar atrapado cuando se utiliza un producto de seguridad junto a una cama con un colchón blando. Pruebe el colchón aplicando 5,4 kg (12 lb) de peso en el borde del colchón. Si el colchón se puede comprimir 2" (51 cm), no utilice este producto.



(b) Si el producto se utiliza en un centro de atención, siga las políticas de instalación de las instituciones. Si este producto no cumple con esas políticas, no lo instale.

(c) Al cambiar la ropa de cama, confirme siempre que el producto esté instalado correctamente según las instrucciones de instalación. Vuelva a colocarlo para eliminar un espacio entre el producto y el costado del colchón.

Si tiene preguntas sobre la seguridad o la instalación del producto, o en caso de un evento grave con este producto, comuníquese con HealthCraft al 1-888-619-9992 de inmediato. Además de comunicarse directamente con el fabricante, los consumidores deben informar los problemas a la CPSC en este sitio web: <https://www.saferproducts.gov/> o llamar al 1-800-638-2772, o a la FDA al 1-800-332-1088.

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO DE ASFIXIA, ESTRANGULACIÓN, ATRAPAMIENTO

Si el producto se instala incorrectamente o se mueve desde su posición inicial, pueden producirse espacios que pueden quedar atrapados y provocar la muerte. Las personas con enfermedad de Alzheimer, demencia u otras afecciones neurológicas, o aquellas que están sedadas, confundidas o frágiles, corren un mayor riesgo de quedar atrapadas, asfixiadas y estranguladas.

- NUNCA lo use a menos que el producto esté apretado contra el colchón, sin espacios y al menos a 12-1/2 pulgadas de la cabecera y el pie de cama.
- NUNCA lo use con niños.
- NUNCA lo use en camas para niños pequeños, literas, acuáticas, eléctricas o inflables, ni en camas con cubrecolchones o almohadillas suaves comprimibles.

Este producto está bajo la jurisdicción de la FDA; Para informar problemas o lesiones, llame al 1-800-332-1088.

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO DE ATRAPAMIENTO

NUNCA utilice el producto sin asegurarlo adecuadamente al lado de la cama. La instalación incorrecta puede permitir que el producto se aleje del colchón, el armazón de la cama y/o la cabecera o los pies, lo que puede provocar atrapamiento y muerte.

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGROS DE ATRAPAMIENTO, ESTRANGULACIÓN, ASFIXIA Y CAÍDAS

Los espacios dentro y alrededor de este producto pueden atrapar y matar. Personas con enfermedad de Alzheimer o demencia, o aquellas que están sedadas, confundidas o frágiles y tienen mayor riesgo de quedar atrapadas y estranguladas. Las personas que intentan trepar por encima de este producto corren un mayor riesgo de sufrir lesiones o muerte por caídas. Asegúrese siempre de que este producto esté correctamente asegurado al lado de la cama. Si el producto puede alejarse de la cama o el colchón, puede provocar atrapamiento y muerte.

Cumple con la norma ASTM F3186-24: Especificación estándar para barandillas de cama portátiles para adultos y productos relacionados.

GENERAL

Gracias por elegir el Sistema SuperPole de HealthCraft. Lea y comprenda las instrucciones de este manual; guárdelo para futuras consultas. Es su responsabilidad asegurarse de que su Sistema SuperPole esté correctamente ensamblado, instalado y cuidado. No seguir las instrucciones de este manual podría provocar lesiones graves o la muerte. Si no cuenta con el equipo necesario para realizar el trabajo descrito, le recomendamos que contrate a un profesional cualificado para la instalación de su Sistema SuperPole.

El Sistema SuperPole está diseñado para soportar cargas verticales moderadas y proporcionar apoyo para sentarse y ponerse de pie a personas con discapacidad. La altura desde el suelo hasta el techo y el peso máximo del usuario dependen del modelo (consulte la Figura G para obtener más detalles y la tabla de compatibilidad de productos y accesorios). Este producto no está diseñado para soportar el peso corporal completo. El Sistema SuperPole no debe utilizarse de ninguna otra forma que no sea la descrita anteriormente.

El SuperPole es un poste de seguridad de alta calidad que va desde el suelo hasta el techo. Debe instalarse entre el suelo y el techo mediante un tornillo de ajuste en la base del poste. La presión generada por el tornillo de ajuste es suficiente para que el SuperPole soporte al usuario, sin necesidad de perforar el suelo ni el techo. Esto resulta ideal para reubicar o retirar el poste. NOTA: La placa superior tiene dos orificios que pueden utilizarse para fijarla directamente a la viga del techo si fuera necesario. Consulte la Figura C para ver las advertencias de instalación.

La SuperBar es una barra horizontal pivotante y bloqueable de alta calidad que se conecta al SuperPole (barra de seguridad de suelo a techo). La barra horizontal se puede elevar, pivotar y bajar hasta la siguiente posición de bloqueo alrededor del SuperPole. En cualquiera de las 8 posiciones inferiores (cada 45 grados), la SuperBar puede utilizarse para apoyar al usuario. Es importante ajustar la altura y la orientación adecuadas de la SuperBar para optimizar el rango de movimiento del usuario.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Los productos están cubiertos por una garantía limitada de por vida por defectos en los materiales y la mano de obra, en beneficio del comprador original. La garantía excluye productos que hayan sido dañados por uso incorrecto, daño accidental, alteración, desgaste normal, materiales de madera y teñido, oxidación debido a la exposición al agua, o el uso de productos de limpieza corrosivos o abrasivos.

Por el presente, el comprador mantiene indemne y se manifiesta de acuerdo en liberar y defender a HealthCraft Products Inc. de toda responsabilidad, reclamo (fundado o infundado), pérdida, daño, costo y gasto (incluidos, sin que esto excluya otras posibilidades, los daños derivados y las costas profesionales razonables) que resulte de la especificación, la aplicación o el uso inapropiados de los productos que aquí se describen, como también de toda omisión o negligencia por parte del comprador. HealthCraft Products Inc. no asume ninguna responsabilidad por daños resultantes de los servicios prestados por otros, como tampoco de la instalación defectuosa, del uso incorrecto o de la aplicación incorrecta de los bienes vendidos por HealthCraft Products Inc. HealthCraft Products Inc. no será responsable por los beneficios potenciales o los daños especiales, indirectos o derivados, ni por el costo de ninguna tarea correctiva realizada sin la previa aprobación de HealthCraft Products Inc. La responsabilidad total de HealthCraft Products Inc. en virtud del presente no será superior en ningún caso al precio de compra de los productos aquí especificados. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fabricante: HealthCraft Products Inc. 2790 Fenton Road, Ottawa, Canadá, K1T 3T7. 1-888-619-9992. Patente en trámite. © 2026 HealthCraft Products Inc.

CONTENIDO ENTREGADO/ SUPERPOLE

FIGURA A.

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Poste | 8. Conjunto de la placa superior |
| 2. Empuñadura del poste, 20" de largo | 9. Conjunto de la placa base |
| 3. Funda (con etiqueta de advertencia) | 10. Arandela de nailon |
| 4. Collarín roscado | 11. Pasador de horquilla |
| 5. Contratuerca | 12. Pasador de chaveta |
| 6. Tornillo de extensión | 13. Clip C |
| 7. Arandela de plástico | |

CONTENIDO ENTREGADO/ SUPERBAR

FIGURA A.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 14. Conjunto de la barra T | 18. Tornillo de presión #8-32 (x 2) |
| 15. Arandela de presión (con etiqueta de advertencia) | 19. Buje pivotante (x 2) |
| 16. Collarín almenado | 20. Llave hexagonal de 3/32" |
| 17. Tornillo de presión 5/16-24 (x 3) | 21. Llave hexagonal de 5/32" |

DATOS TÉCNICOS

FIGURA B.

ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

FIGURA C.

1. Actúe con precaución cuando manibre con el poste durante la instalación.
2. El poste estándar se puede instalar directamente bajo 1 vigueta del techo.
3. El poste estándar se puede instalar directamente bajo 2 viguetas del techo.
4. El poste extra fuerte (Heavy Duty, o HD) se debe sujetar a la(s) vigueta(s) del techo.
5. Si se hace un uso intensivo, el poste se debe sujetar a la(s) vigueta(s) del techo.
6. PRECAUCIÓN – Pueden producirse daños si se ajusta demasiado el tornillo extensor.
7. PRECAUCIÓN – No instalar si se desconoce la estructura que está sobre el techo.
8. PRECAUCIÓN – No instalar en revestimientos de piso sueltos.
9. PRECAUCIÓN – No instalar en habitaciones con calefacción de techo radiante.
10. PRECAUCIÓN – No instalar en techos en ángulo.
11. PRECAUCIÓN: no instale el poste donde esté directamente expuesto al agua.

UBICACIÓN DEL SUPERPOLE

FIGURA D.

1. DORMITORIO – Ubique el poste al menos a 12,5"/320 mm de la cabecera o el pie de cama, junto a la cintura y (a) contra el colchón; sin espacios, o (b) a 12,5"/320 mm del colchón.
2. SOLO BAÑO – Ubicar la base del poste contra la tina, aproximadamente hacia la mitad del largo.
3. ASIENTO (WC o SILLA) – Para que quede espacio en posición de pie, ubicar el poste a 3-10" / 76mm-254mm hacia adelante de las rodillas, y a 2-6" / 51mm-154mm al costado de las rodillas en posición sentado.

POSICIONES SUGERIDAS DE LA SUPERBAR

FIGURA D.

- | | |
|---|--|
| 4. DORMITORIO | 5. BAÑO o 6. POSICIÓN SENTADO |
| A = Apoyo lateral / alejada | A = Apoyo lateral / alejada |
| B = Apoyo en la cama | B = Apoyo de pie o para traslado |
| C = Apoyo en posición sentado | C = Apoyo de pie |
| D = Apoyo de pie | D = Apoyo de pie o para traslado |
| E = Apoyo para traslado a andador / silla de ruedas | E = Apoyo de pie o para traslado |
| | F = Apoyo para traslado al entrar o salir de la tina |

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA SUPERBAR

FIGURA E.

1. Deslizar la arandela de presión hacia arriba sobre el collarín almenado para que queden a la vista los 3 tornillos de presión.
2. Retirar los 3 tornillos de presión de punta cónica con la llave hexagonal para que el collarín almenado pueda deslizarse sobre el poste sin que los tornillos de presión hagan contacto con el poste.
3. Introducir el buje pivotante en el conjunto de la barra T.
4. Alinear el orificio e introducir el tornillo con la llave hexagonal.
5. Retirar la funda de la parte inferior del poste.
6. Deslice los elementos en la parte inferior del poste, asegurándose de que el orden y la orientación sean correctos.
7. Determine la altura de la barra en T. Al instalarla junto a una cama, mida la altura de la cama (desde el suelo hasta la parte superior del colchón) y añada un mínimo de 102 mm (4"). Esta es la altura de instalación del collarín almenado.
8. Fijar el collarín almenado al poste ajustando los 3 tornillos de presión con la llave hexagonal. Los tornillos de presión se DEBEN ajustar hasta que la parte trasera del tornillo esté al mismo nivel del collarín; de lo contrario, pueden producirse lesiones.
9. Deslizar la arandela de presión hacia abajo sobre el collarín almenado para fijar los tornillos de presión.
10. Bajar el conjunto de la barra T hasta el collarín almenado.
11. Introducir el buje pivotante inferior en el conjunto de la barra T.
12. Alinear el orificio e introducir el tornillo con la llave hexagonal.
13. Coloque la placa superior sobre el poste y alinee los orificios.
14. Inserte el pasador de horquilla y la arandela de nailon (en el lado opuesto).
15. Instale el pasador de chaveta en el pasador de horquilla para asegurarlo.
16. Coloque la placa base en la ubicación deseada e incline el poste hacia arriba.
17. Una vez en posición vertical, inserte el poste en el orificio de la placa base.
18. a) Levante la funda y péguela al poste con cinta adhesiva, pues b) Inserte el eje del destornillador a través del orificio del tornillo de extensión.
19. Sujete el poste y gire el destornillador en sentido horario para levantarlo.
20. La placa superior debe tocar el techo de frente.
21. Continúe girando el destornillador aproximadamente de 2 a 5 vueltas hasta que el poste esté asegurado.
22. Gire la contratuerca en sentido antihorario hasta que esté apretada contra la parte inferior del poste.
23. Gire el destornillador y la contratuerca en sentido antihorario al mismo tiempo hasta que la contratuerca esté bloqueada.
24. Cubra el orificio expuesto del tornillo de extensión con una abrazadera en C.
25. Baje la funda protectora para ocultar el tornillo extensión.
26. Inspeccione el poste mensualmente y ajuste el tornillo de extensión si es necesario.

UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

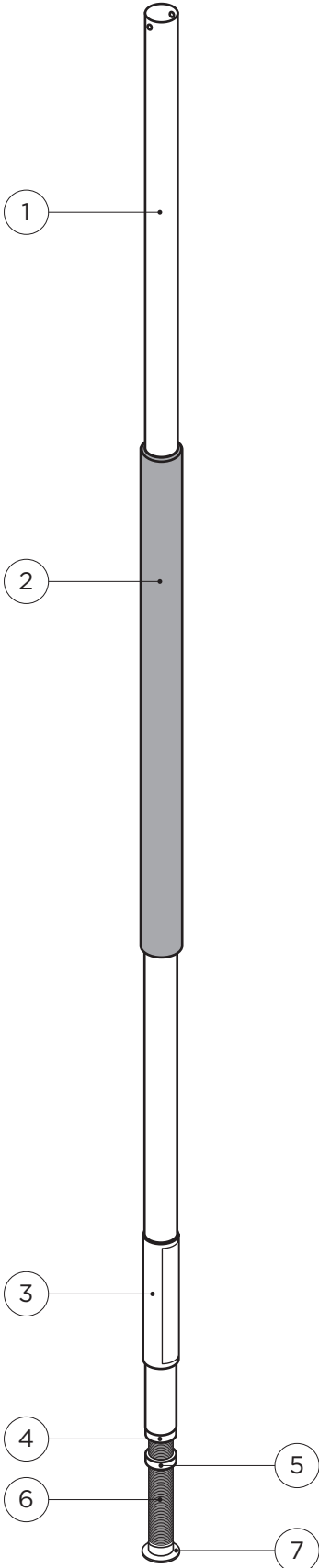
FIGURA F.

CUADRO DE COMPATIBILIDAD

FIGURA G.

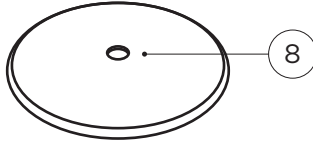
SP400 / HD

FE / PVC / UHMW
13lbs / 5.9kg



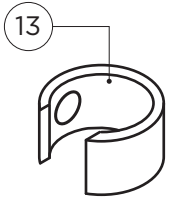
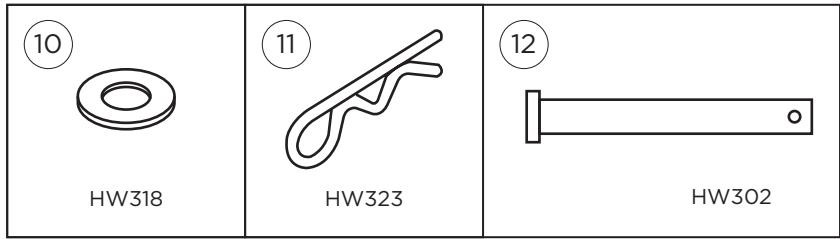
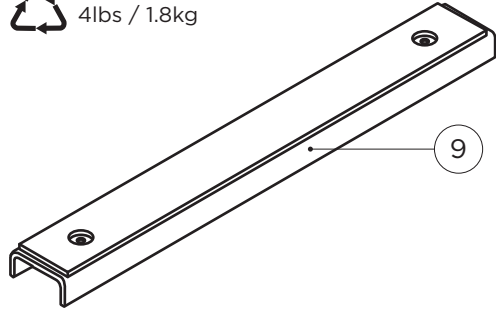
SP402

FE / NBR
1lbs / 0.4kg



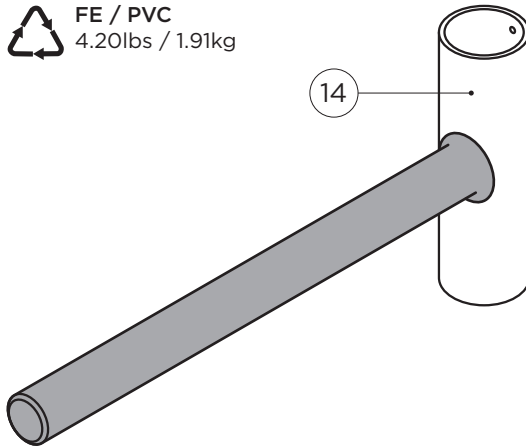
SP403 / HD

FE / NBR
4lbs / 1.8kg



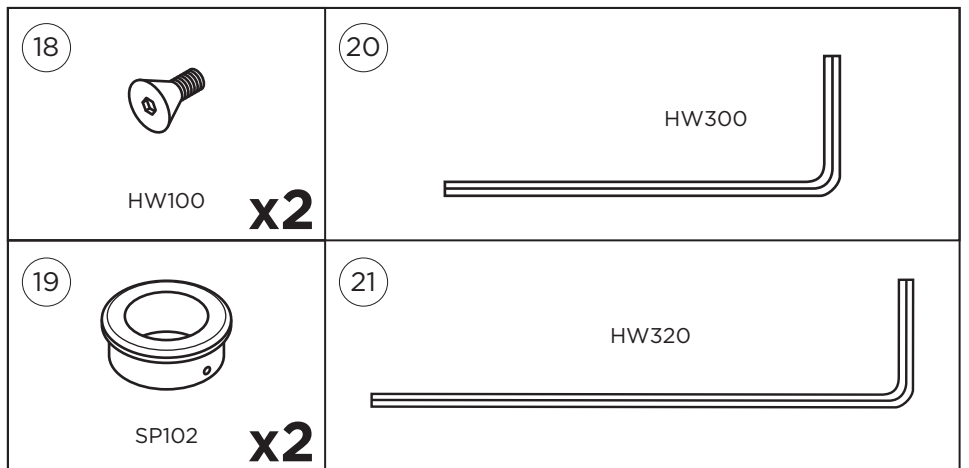
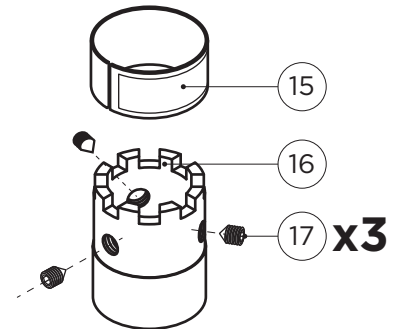
SP404

FE / PVC
4.20lbs / 1.91kg

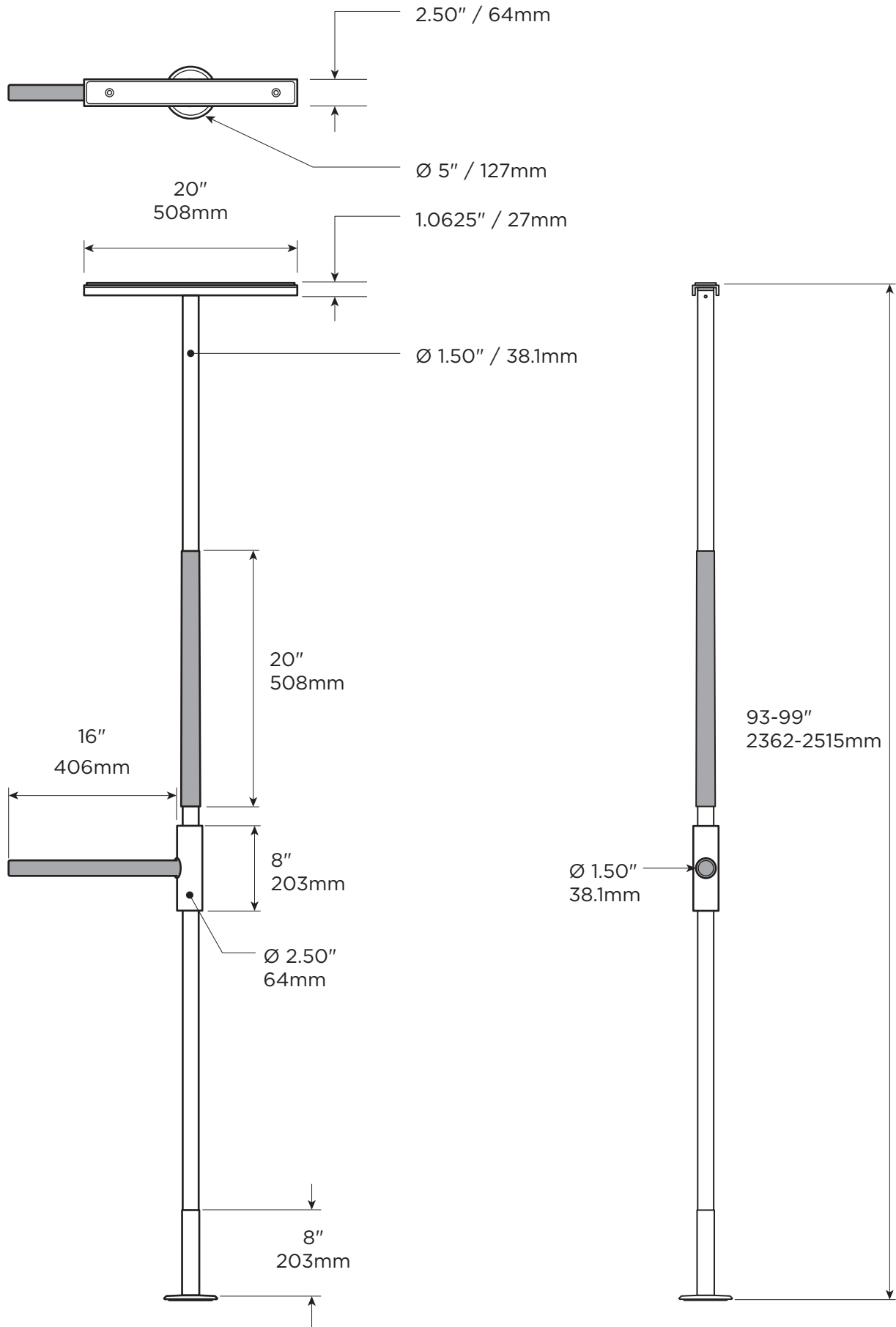


SP411

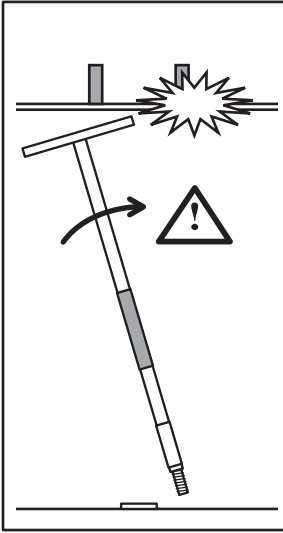
FE
0.85lbs / 0.39kg



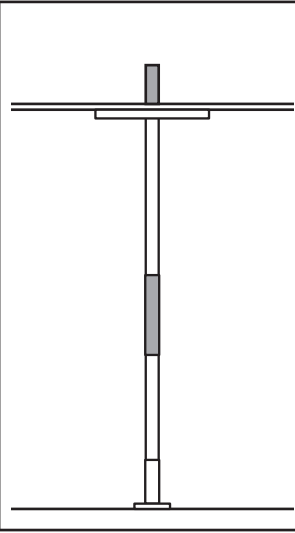
B



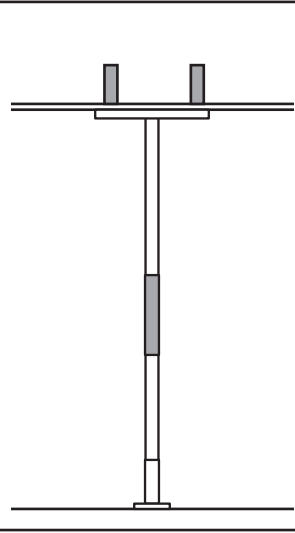
1



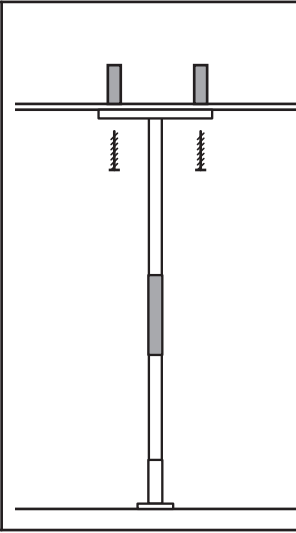
2



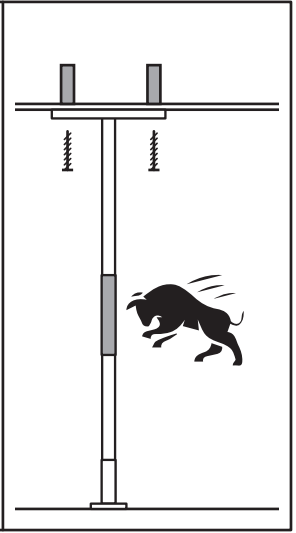
3



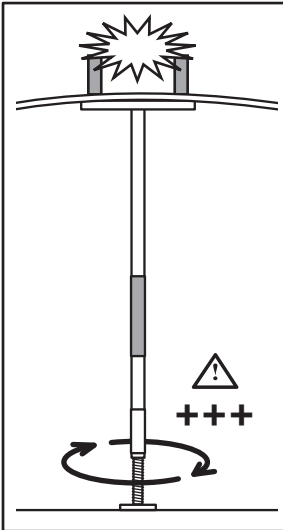
4



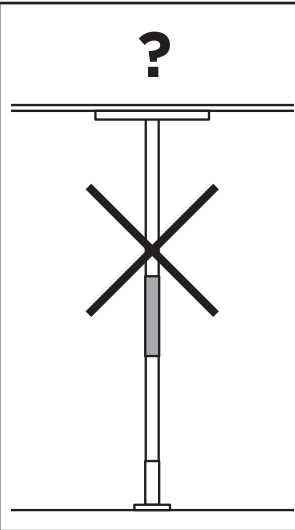
5



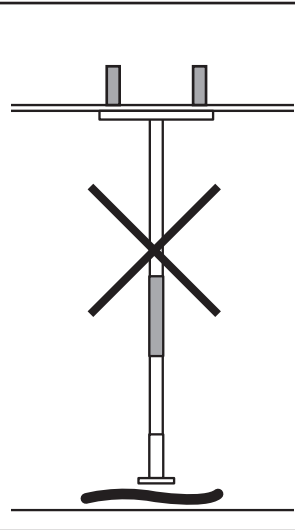
6



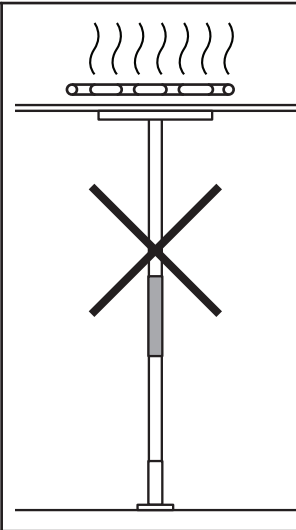
7



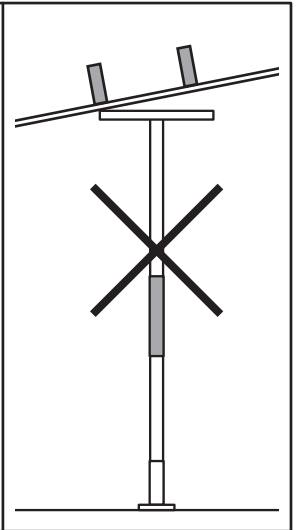
8



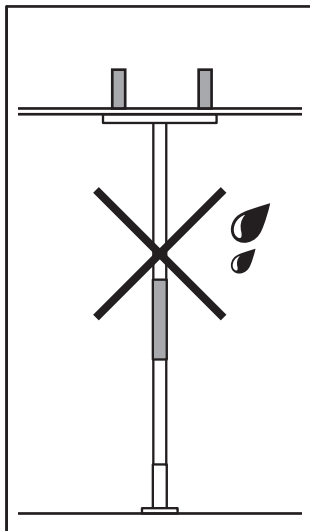
9



10



11

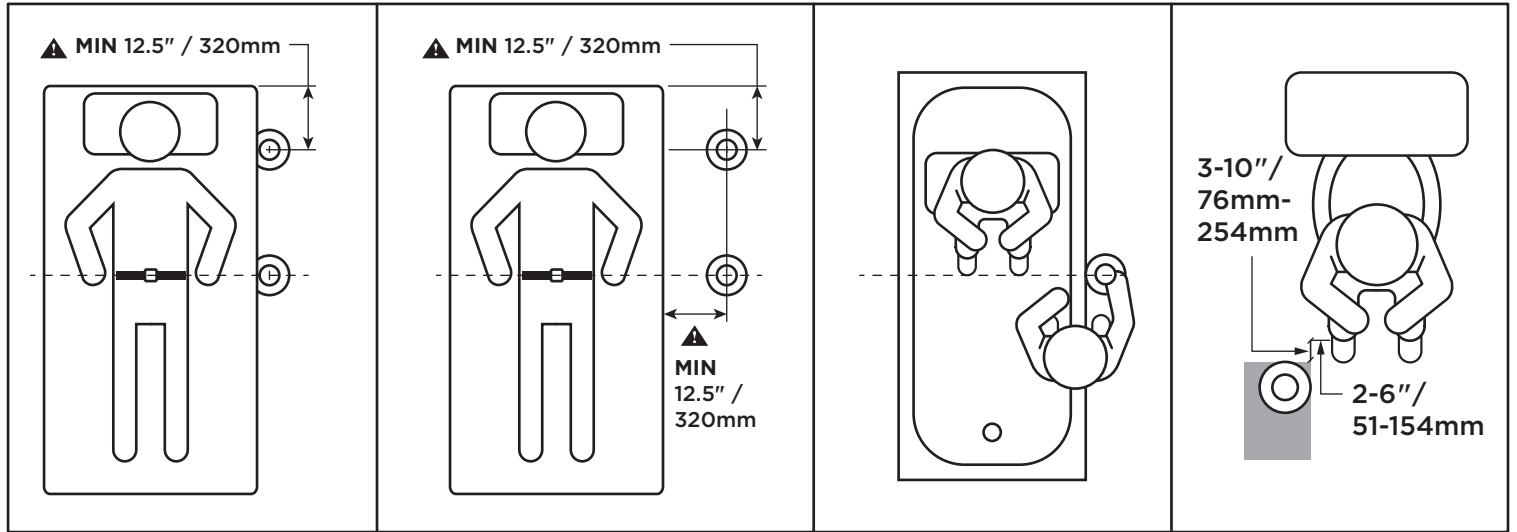


1a

1b

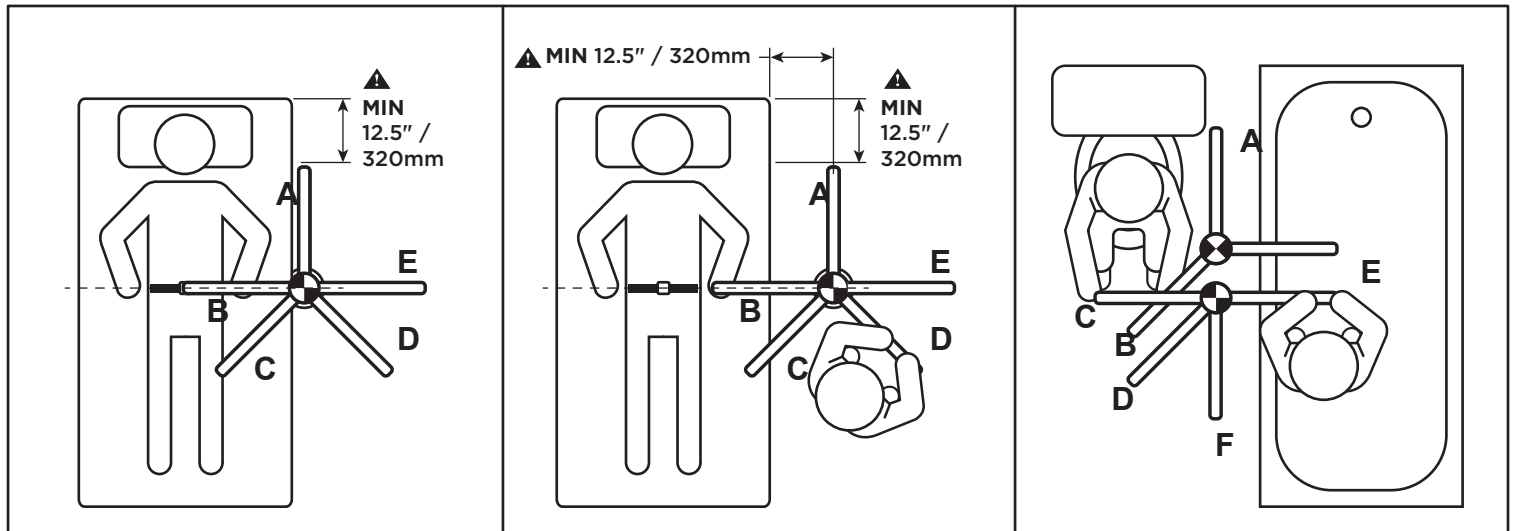
2

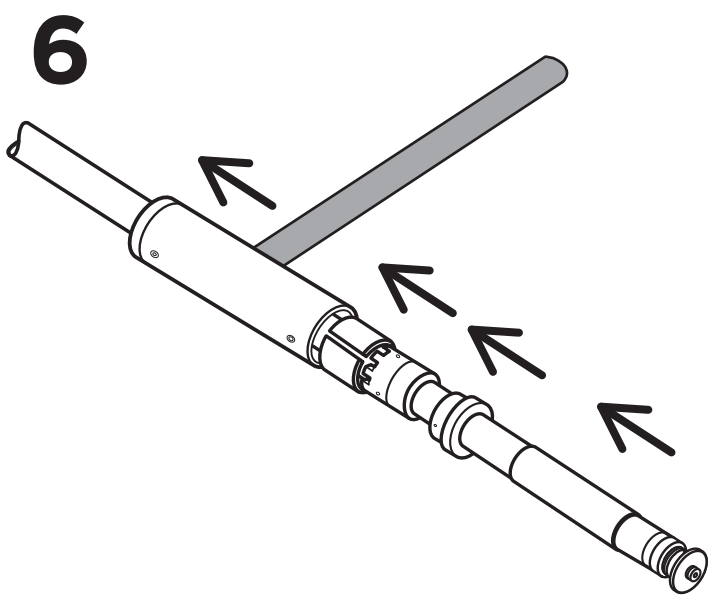
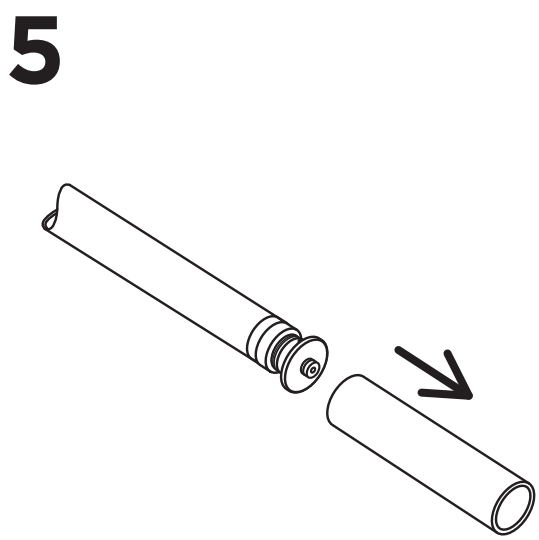
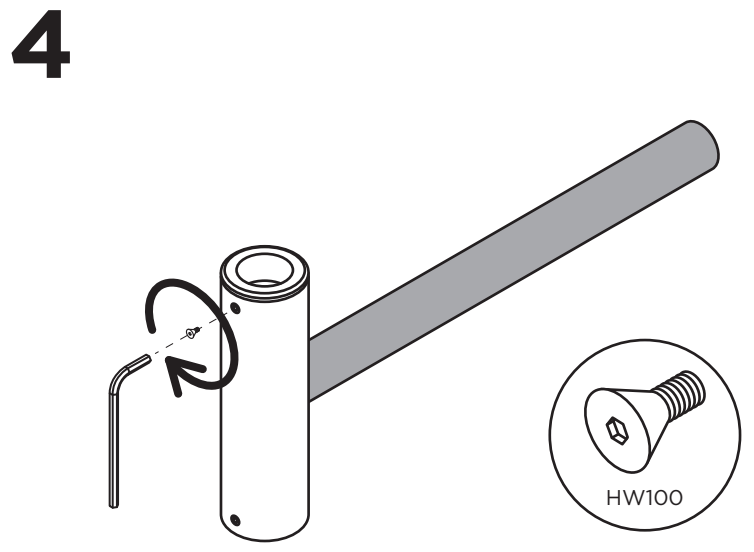
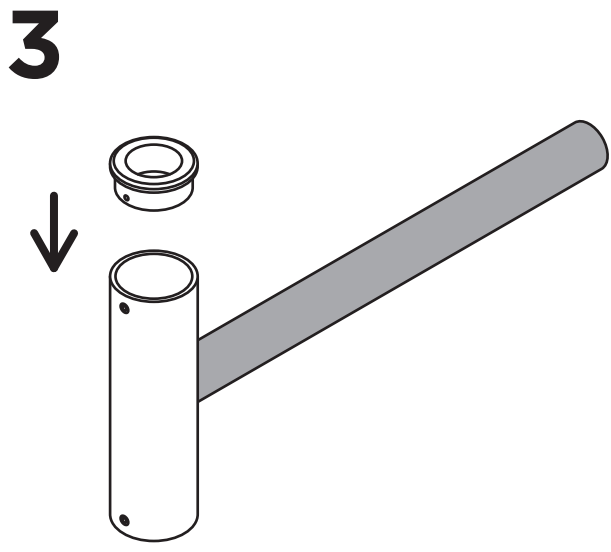
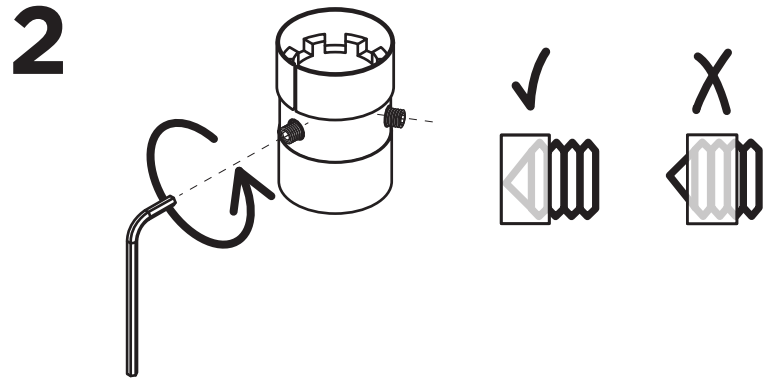
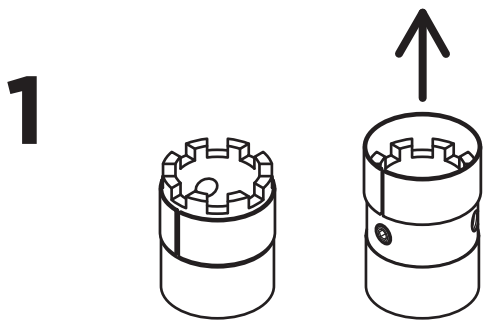
3



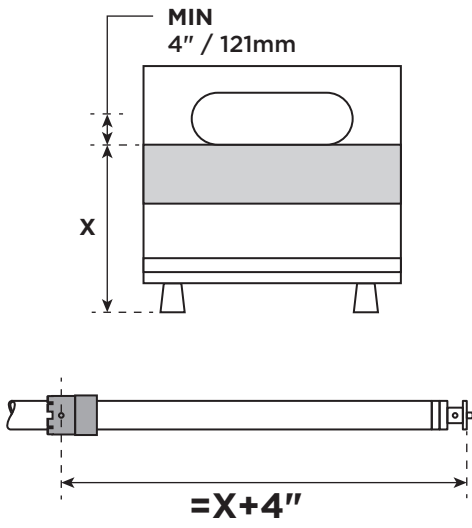
4

5/6

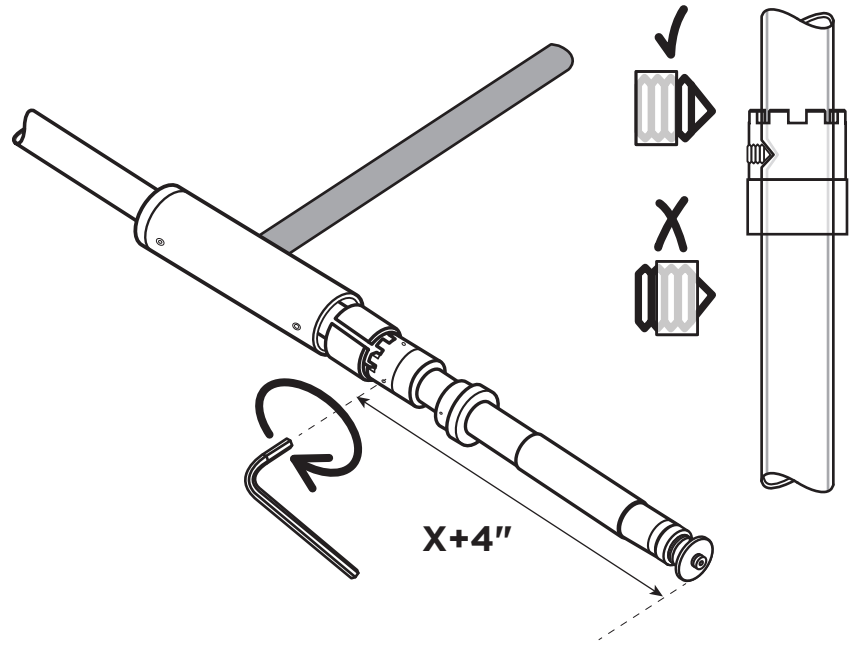




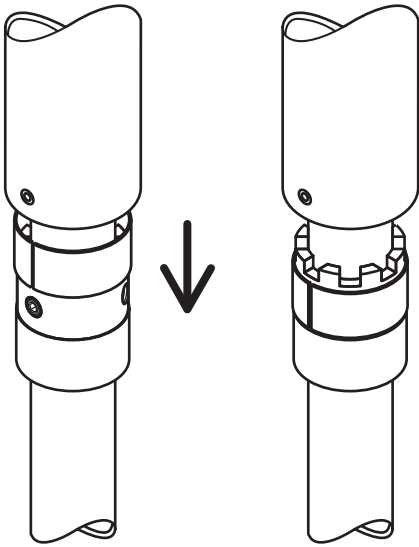
7



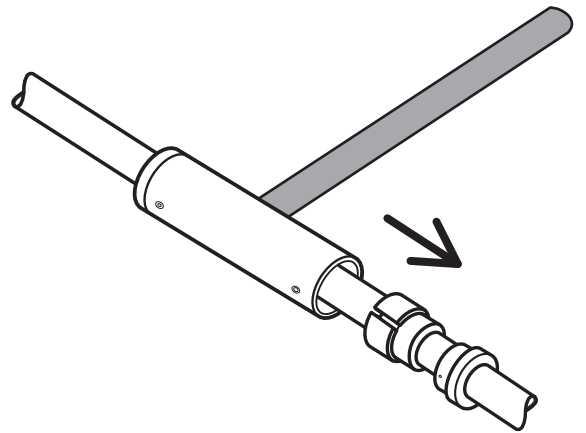
8



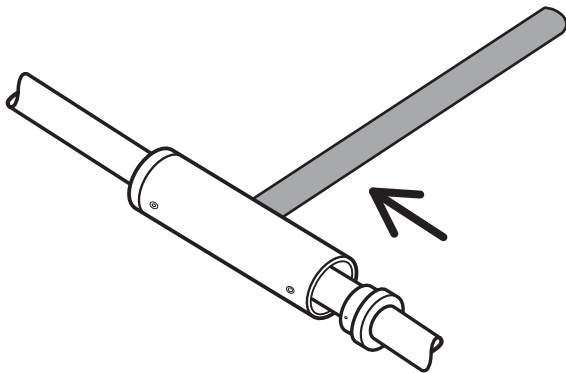
9



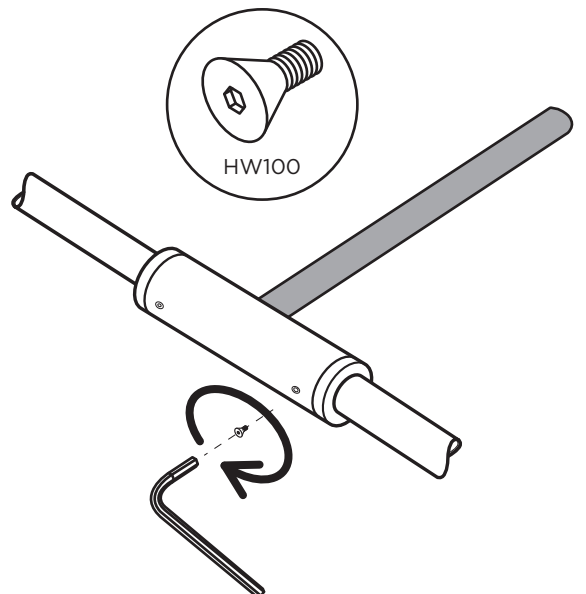
10



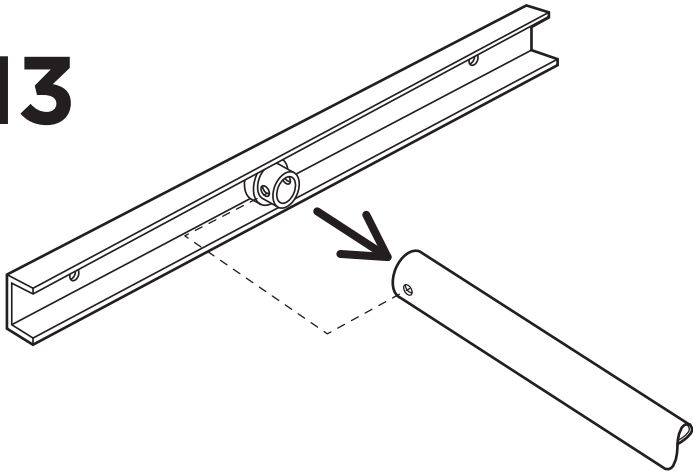
11



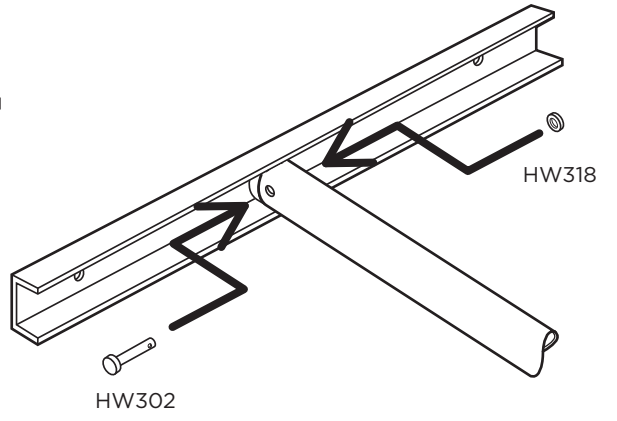
12



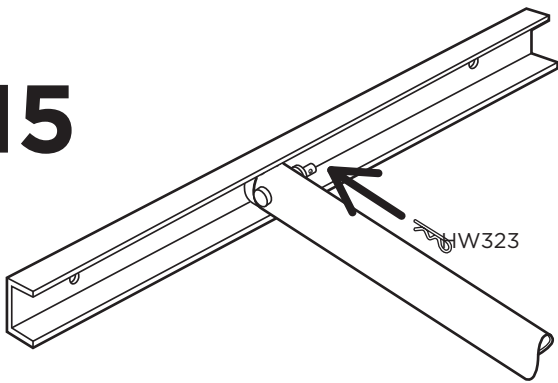
13



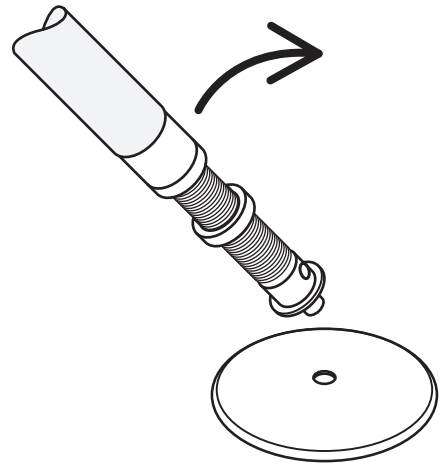
14



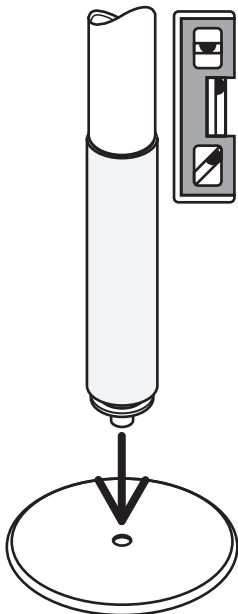
15



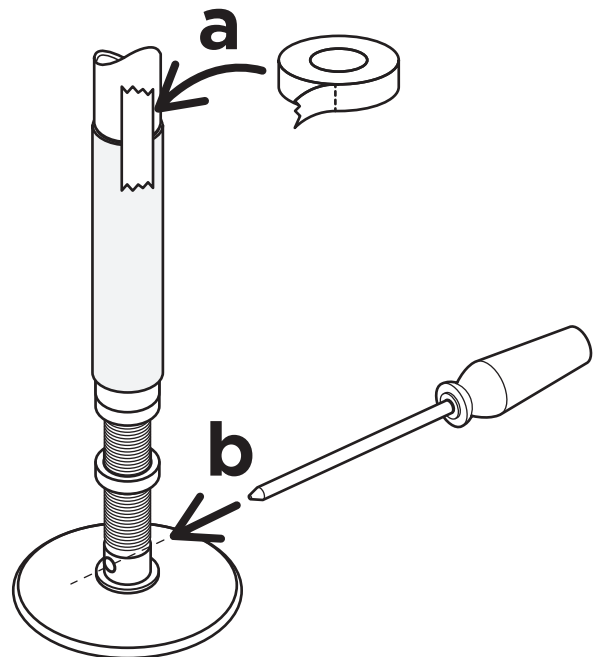
16



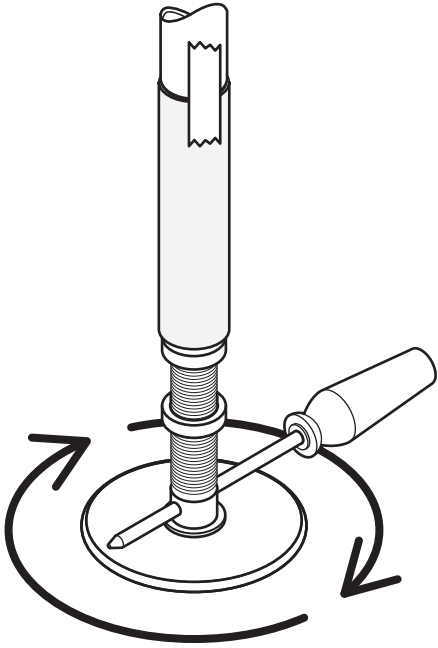
17



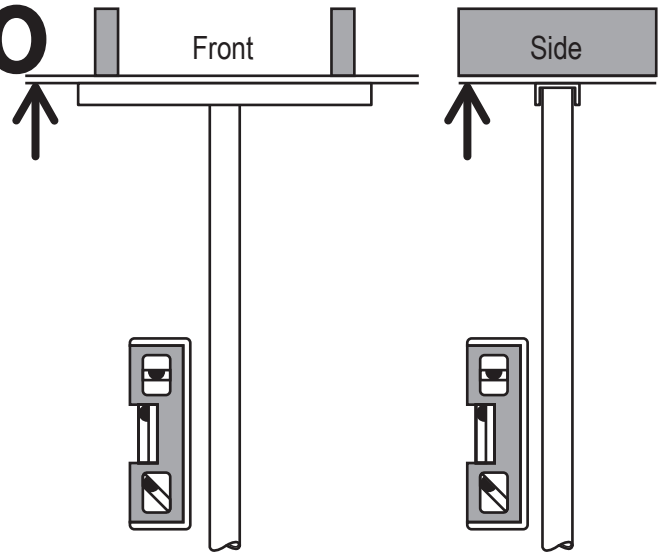
18



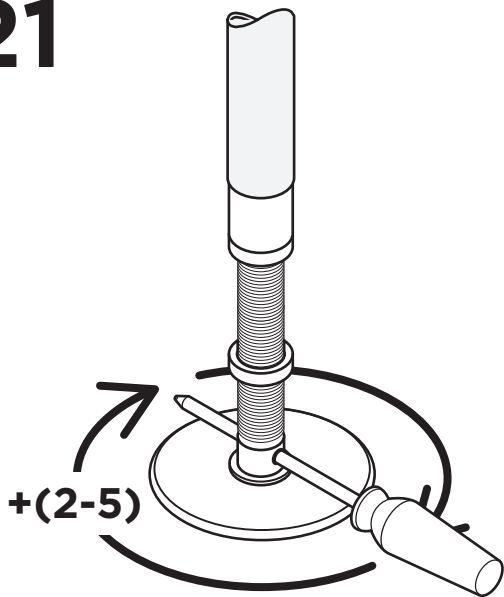
19



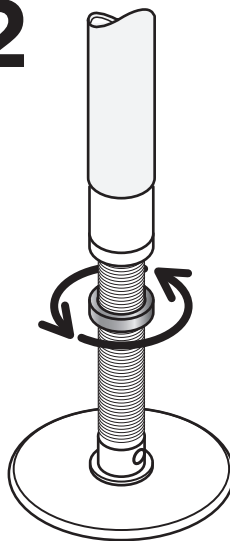
20



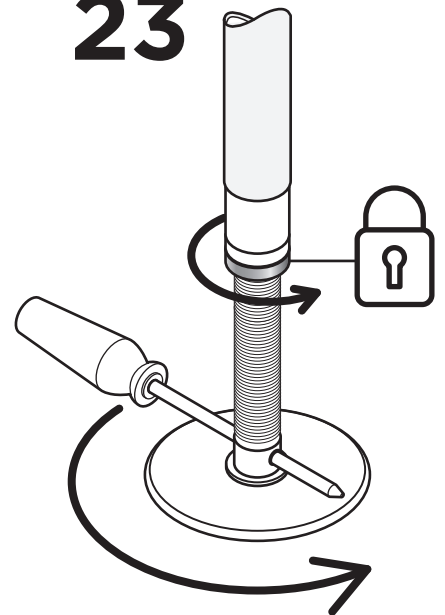
21



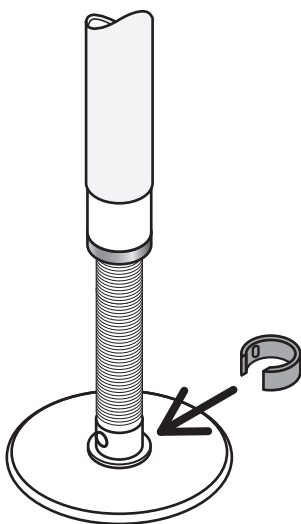
22



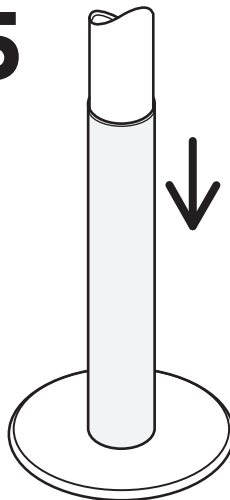
23



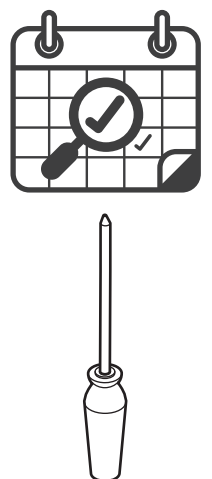
24



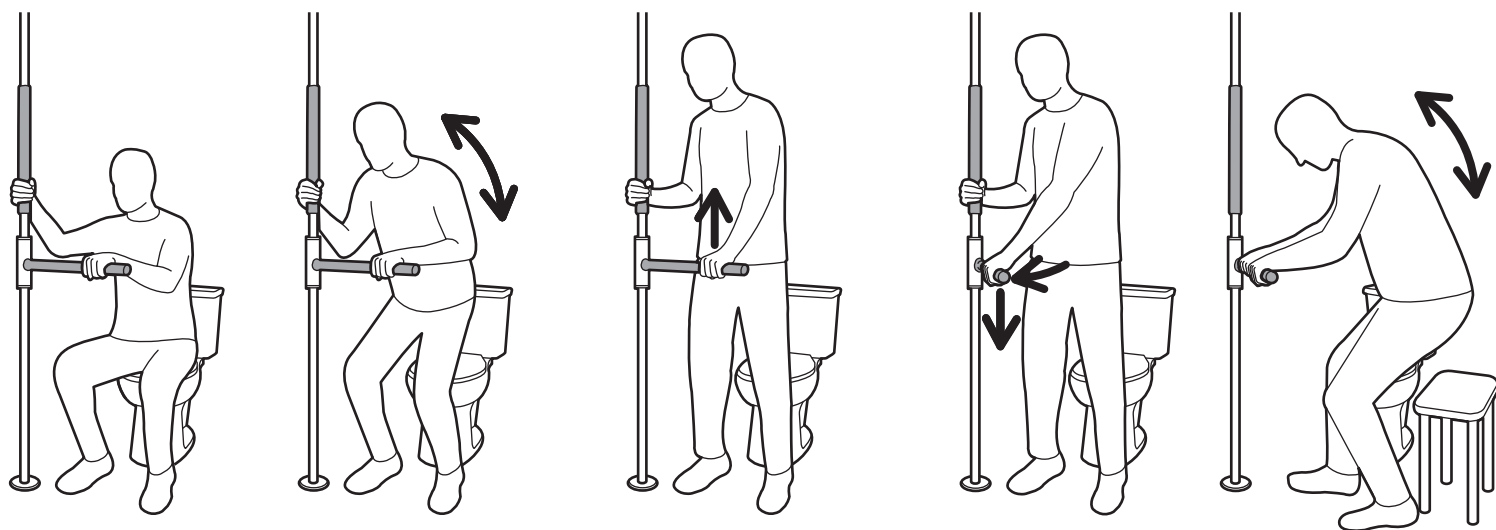
25










26



F



G

	MAX 		 SUPERBAR	 SUPER-TRAPEZE	 ANGLED CEILING PLATE	 UNI-FIT EXTENDER	 CEILING PLATE EXTENDER
SUPERPOLE (SP-S)	300lbs / 136kg	93-99" 2362-2515mm	✓	✓	✓	✓	✓
SUPERPOLE HEAVY DUTY (SP-HD)	450lbs / 205kg	93-99" 2362-2515mm	✓	✗	✗	✗	✓
UNI-FIT EXTENDER (SP-UF)	300lbs / 136kg	100-120" 2540-3048mm	✓	✗	✓		✓
SUPERPOLE ULTRA (SP-ULTRA)	300lbs / 136kg	121-140" 3073-3556mm	✗	✗	✗	✗	✓
SUPERPOLE CUSTOM (SP-CUSTOM)	300lbs / 136kg	< 93" 2362mm	✓	✓	✓	✗	✓
SUPERPOLE CEILING PLATE EXTENDER (SP-CPE)			✓	✓	✗	✓	
SUPERPOLE ANGLED CEILING PLATE (SP-ACP)			✓	✗		✓	✗